

Lectia 14 / Lektion 14

Grammatik / Gramatică

Gradele de comparație ale adjectivului / Die Steigerungsstufen des Adjektives

1. Gradul pozitiv

Forma adjectivului, așa cum o întâlnim în dicționar, exprimă calitatea sau însușirea unui lucru, unei ființe sau unei persoane.

z.B.: Das Wasser ist *kalt*. / Apa este rece.

Das Brot ist *gut*. / Pâinea este bună.

Cu ajutorul gradului pozitiv mai putem exprima faptul că două lucruri sunt egale în privința unei calități sau însușiri. Acest lucru se realizează cu adverbele: **so, ebenso, gerade...wie, ebenso**.

z.B.: Mein Buch ist *so gut* wie dein Buch. / Cartea mea este la fel de bună ca și a ta.

Es ist *ebenso weiß* wie die Milch. / Este la fel de alb ca laptele.

2. Gradul comparativ

• Acest grad se formează de la gradul pozitiv la care se adaugă terminația **-er**.

z.B.: Mein Sohn ist *fleißiger* als Johann. / Fiul meu este mai harnic decât Johann.

• Adjectivele care se termină în **-el** îl pierd pe **-e**.

z.B.: Diese Farbe ist *dunkler* als die andere. / Această culoare este mai închisă decât cealaltă.

• Adjectivele care conțin vocală primesc Umlaut.

z.B.: Meine Schrift ist *schöner* als deine. / Scrisul meu este mai frumos decât al tău.

Nu primesc Umlaut adjectivele cu următoarele terminații: **-el, -er, -en, -e, -bar, -sam, -ig, -lich, -haft**; participiile și adjectivele cu diftongul **-au-**.

z.B.: *dunkel – dunkler, offen – offener, tragbar – tragbarer, traurig – trauriger;*

bekannt - bekannter;

sauber – sauberer.

• Comparativul poate fi întărit cu ajutorul adverbului *viel*:

z.B.: Mein Computer ist *viel besser* als dein. / Computerul meu este mult mai bun ca și al tău.

• Gradul comparativ de inferioritate poate fi exprimat cu ajutorul adverbului *weniger*:

z.B.: Das rote Auto ist *weniger bequem* als das blaue. / Mașina roșie este mai puțin comodă decât cea albastră.

3. Gradul superlativ

Se formează de la gradul pozitiv la care se adaugă **-(e)st**.

- Adjectivele monosilabice sau cele plurisilabice care sunt accentuate pe ultima silabă: **-d, -s, -sch, -ß, -t, -z**, primesc la superlative **-est**:

z.B.: bunt – bunteste

- Celelalte adjective primesc **-st**.

z.B.: hell – hellste

- Adjectivele care conțin vocală accentuată primesc și la superlativ Umlaut:

z.B.: alt – älteste

- Când apare pe lângă substantiv, adjectivul are în față sa un articol:

z.B.: Der Sommer ist *die schönste Jahreszeit*. / Vara este cel mai frumos anotimp.

Alex ist der *jüngste*. / Alex este cel mai tânăr.

- Superlativul poate fi exprimat cu ajutorul prefixului **-aller**:

z.B.: Der Sommer ist die *allerschönste Jahreszeit*. / Vara este cel mai frumos dintre toate anotimpurile.

Unele adjective nu acceptă comparația:

- Adjectivele care denumesc nume de materii: *eisern* (de fier), *silber* (de argint)
- Adjective ca: *rund* (rotund), *tot* (mort), *lebendig* (viu)
- Adjectivele care denumesc culori: *rot*, *blau*
- Adjectivele care au deja un caracter superlativ: *absolut*, *maximal*, *minimal*, *total*.

Adjective neregulate:

- gut – besser – am besten / bun – mai bun – cel mai bun
- hoch – höher – am höchsten / înalt – mai înalt – cel mai înalt
- nah – näher – am nächsten / aproape – mai aproape – cel mai aproape
- viel – mehr – am meisten / mult – mai mult – cel mai mult

Die zehn starke Verben dieser Lektion

infinitiv	imperfekt	participiu II	auxiliar (haben-sein)	Traducerea verbului
liegen	lag	gelegen	sein	a sta (culcat, orizontal)
lügen	log	gelogen	haben	a minți
mögen	mochte	gemocht	haben	a vrea, a plăcea, a dori
müssen	musste	gemusst	haben	a trebui
nehmen	nahm	genommen	haben	a lua
nennen	nannte	genannt	haben	a numi
rennen	rannte	gerannt	sein	a alerga, a fugi
riechen	roch	gerochen	haben	a miroși
rufen	rief	gerufen	haben	a striga, a chema
schaffen	schuf	geschaffen	haben	a crea

Noțiuni generale / Allgemeine Begriffe

Einkäufe / Cumpărături

Wieviel kostet ...? / Cât costă ...?

Ich will nicht mehr als ... spenden. / Nu vreau să cheltuiesc mai mult de

Können Sie mir ein Spezialangebot machen? / Puteți să-mi faceți un discount?

Der Preis wurde schon reduziert. / Prețul a fost deja redus.

Ich will den Rock wechseln. / Vreau să schimb fusta.

Es ist zu teuer. / Este prea scump.

Es ist nicht, was ich mir gewünscht habe. / Nu este ceea ce mi-am dorit.

Ich kaufe diese Schuhe. / Cumpăr acești pantofi.

Bitte behalten Sie den Kassenschein. / Vă rog sa păstrați bonul de casă.

Ich kann Ihnen etwas anderes geben. / Pot să vă dau altceva.

Beim Arzt / La doctor

Ich atme schwer. / Respir greu.

Ich habe viel Blut verloren. / Am pierdut mult sânge.

Welche Blutgruppe haben Sie? / Ce grupă de sânge aveți?

Es tut hier weh. / Doare aici.

Heben Sie den Arm hoch. / Ridicați brațul.

Sie brauchen ein Gipsverband. / Aveți nevoie de un bandaj ghipsat.

Sie brauchen eine Radiographie. / Aveți nevoie de o radiografie.

Wir werden Ihnen eine Anästhesie geben. / Vă vom administra un anesteziec.

Ich bin allergisch an ... / Sunt alergic la

Ich leide an Myopie. / Am miopie.

Ich leide an Anblick. / Am prezbitism.

Eine Zahnfüllung ist mir gefallen. / Mi-a căzut o plombă.

die Krankheit / boală

das Fieber / febră

die Kopfschmerzen / durere de cap

die Zahnschmerzen / durere de dinte

Die meisten Menschen hassen Ärzte und Krankenhäuser. Sie hassen eigentlich die Krankheiten, und, obwohl wir uns vor Krankheiten schützen wollen, kommen sie im Leben sehr oft vor. / Cei mai mulți oameni urăsc medicina și spitalele. Ei urăsc de fapt bolile și, deși vrem să ne apărăm de acestea, ele apar în viață foarte des.

Krankheiten, Ärzte und Krankenhäuser / Boli, medici și spitale

- Hallo Danni! Wie gehts dir? / Bună Danni! Ce faci?
- Hallo Leonie! Mir geht es ziemlich gut, aber meine Eltern sind stark erkältet. / Bună Leonie! Mie îmi merge destul de bine, dar părinții mei sunt tare răciți.
- Wirklich? Wie kann das sein? / Serios? Cum se poate așa ceva?
- Ja. Wir haben eigentlich alle wegen der Klimaanlage aus dem Flugzeug erkrankt. Mir geht es jetzt aber besser. Meine Eltern fühlen sich noch nicht so gut. / Da. Noi am răcit de fapt toți din cauza aerului condiționat din avion. Mie îmi merge acum mai bine. Părinții mei nu se simt încă așa bine.
- Aber wart ihr zum Arzt? / Dar ați fost la medic?
- Noch nicht. Wir werden heute alle gehen. Hoffentlich ist die Krankheit meiner Mutter nicht so schwer. Sie ist empfindlich und wir wollen sie nicht im Krankenhaus internieren. / Încă nu. Vom merge azi cu toții. Sper că boala mamei nu e așa gravă. Ea este sensibilă și nu vrem să o internăm la spital.
- Hoffentlich werdet ihr alle wieder gesund ohne im Krankenhaus interniert zu werden. / Sper să fiți cu toții din nou sănătoși fără să vă internați în spital.
- Ja, hoffentlich. Sowieso haben wir Erfahrung mit den Krankenhäuser, seitdem meine Mutter Lungenentzündung hatte. / Da. Tot așa avem experiență cu spitalele de când a făcut mama mea aprindere la plămâni.
- Oh, wann war das? / Oh, când a fost asta?
- Vor 2 Jahren. Jetzt aber ist sie gut. Aber seitdem ist sie so empfindlich und die leichteste Krankheit kann schärfer werden. / Acum 2 ani. Acum este însă bine. Dar de atunci este așa sensibilă și cea mai ușoară boală poate să se agraveze.
- Es tut mir Leid. Ich wünsche euch rasche Besserung. / Îmi pare rău. Vă doresc însănătoșire grabnică.
- Danke Leonie. Pass auf dich auf. / Mulțumesc Leonie. Ai grijă de tine.
- Ok. Tschüss Danni! / Ok. Pa Danni!

Vocabular / Wörterbuch

pass auf dich auf = ai grijă de tine
rasche Besserung = însănătoșire grabnică
wünschen, wünschte, gewünscht = a dori
sich schärfen = a se agrava
die Lungenentzündung = aprindere la plămâni
gesund = sănătos
empfindlich = sensibil
hoffentlich = să sperăm că
erkranken, erkrankte, erkrankt = a se îmbolnăvi
eigentlich = de fapt
erkältet = răcit
ziemlich = destul de
vorkommen, kam vor, vorgekommen = a apărea
schützen, schützte, geschützt = a apăra
die Krankheit, die Krankheiten = boala, bolile
das Krankenhaus, die Krankenhäuser = spitalul, spitalele
der Arzt, die Ärzte = medicul, medicii
hassen, hasste, gehasst = a urî

Vergiss nicht! / Nu uita!

Gradele de comparație ale adjectivului / Die Steigerungsstufen des Adjektives

1. Gradul pozitiv

Forma adjectivului, așa cum o întâlnim în dicționar, exprimă calitatea sau însușirea unui lucru, unei ființe sau unei persoane.

z.B.: Das Wasser ist *kalt*. / Apa este rece.

Das Brot ist *gut*. / Pâinea este bună.

Cu ajutorul gradului pozitiv mai putem exprima faptul că două lucruri sunt egale în privința unei calități sau însușiri. Acest lucru se realizează cu adverbele: **so, ebenso, gerade...wie, ebenso**.

z.B.: Mein Buch ist *so gut* wie dein Buch. / Cartea mea este la fel de bună ca și a ta.

Es ist *ebenso weiß* wie die Milch. / Este la fel de alb ca laptele.

2. Gradul comparativ

• Acest grad se formează de la gradul pozitiv la care se adaugă terminația **-er**.

z.B.: Mein Sohn ist fleißiger als Johann. / Fiul meu este mai harnic decât Johann.

• Adjectivele care se termină în **-el** îl pierd pe **-e**.

z.B.: Diese Farbe ist dunkler als die andere. / Această culoare este mai închisă decât cealaltă.

• Adjectivele care conțin vocală primesc Umlaut.

z.B.: Meine Schrift ist schöner als deine. / Scrisul meu este mai frumos decât al tău.

Nu primesc Umlaut adjectivele cu următoarele terminații: **-el, -er, -en, -e, -bar, -sam, -ig, -lich, -haft**; participiile și adjectivele cu diftongul **-au-**.

z.B.: dunkel – dunkler, offen – offener, tragbar – tragbarer, traurig – trauriger;

bekannt - bekannter;

sauber – sauberer.

• Comparativul poate fi întărit cu ajutorul adverbului *viel*:

z.B.: Mein Computer ist *viel besser* als dein. / Computerul meu este mult mai bun ca și al tău.

• Gradul comparativ de inferioritate poate fi exprimat cu ajutorul adverbului *weniger*:

z.B.: Das rote Auto ist *weniger bequem* als das blaue. / Mașina roșie este mai puțin comodă decât cea albastră.

3. Gradul superlativ

Se formează de la gradul pozitiv la care se adaugă **-(e)st**.

- Adjectivele monosilabice sau cele plurisilabice care sunt accentuate pe ultima silabă: **-d, -s, -sch, -ß, -t, -z**, primesc la superlative **-est**:

z.B.: bunt – bunteste

- Celelalte adjective primesc **-st**.

z.B.: hell – hellste

- Adjectivele care conțin vocală accentuată primesc și la superlativ Umlaut:

z.B.: alt – älteste

- Când apare pe lângă substantiv, adjectivul are în fața sa un articol:

z.B.: Der Sommer ist *die schönste Jahreszeit*. / Vara este cel mai frumos anotimp.

Alex ist der jüngste. / Alex este cel mai tânăr.

- Superlativul poate fi exprimat cu ajutorul prefixului **-aller**:

z.B.: Der Sommer ist die *allerschönste Jahreszeit*. / Vara este cel mai frumos dintre toate anotimpurile.

Unele adjective nu acceptă comparația:

- Adjectivele care denumesc nume de materii: *eisern* (de fier), *silber* (de argint)
- Adjective ca: *rund* (rotund), *tot* (mort), *lebendig* (viu)
- Adjectivele care denumesc culori: *rot*, *blau*
- Adjectivele care au deja un caracter superlativ: *absolut*, *maximal*, *minimal*, *total*.

Adjective neregulate:

- gut – besser – am besten / bun – mai bun – cel mai bun
- hoch – höher – am höchsten / înalt – mai înalt – cel mai înalt
- nah – näher – am nächsten / aproape – mai aproape – cel mai aproape
- viel – mehr – am meisten / mult – mai mult – cel mai mult

Die zehn starke Verben dieser Lektion

infinitiv	imperfekt	participiu II	auxiliar (haben-sein)	Traducerea verbului
liegen	lag	gelegen	sein	a sta (culcat, orizontal)
lügen	log	gelogen	haben	a minți
mögen	mochte	gemocht	haben	a vrea, a plăcea, a dori
müssen	musste	gemusst	haben	a trebui
nehmen	nahm	genommen	haben	a lua
nennen	nannte	genannt	haben	a numi
rennen	rannte	gerannt	sein	a alerga, a fugi
riechen	roch	gerochen	haben	a mirosi
rufen	rief	gerufen	haben	a striga, a chema
schaffen	schuf	geschaffen	haben	a crea

Einkäufe / Cumpărături

Wieviel kostet ...? / Cât costă ...?

Ich will nicht mehr als ... spenden. / Nu vreau să cheltuiesc mai mult de

Können Sie mir ein Spezialangebot machen? / Puteți să-mi faceți un discount?

Der Preis wurde schon reduziert. / Prețul a fost deja redus.

Ich will den Rock wechseln. / Vreau să schimb fusta.

Es ist zu teuer. / Este prea scump.

Es ist nicht, was ich mir gewünscht habe. / Nu este ceea ce mi-am dorit.

Ich kaufe diese Schuhe. / Cumpăr acești pantofi.

Bitte behalten Sie den Kassenschein. / Vă rog sa păstrați bonul de casă.

Ich kann Ihnen etwas anderes geben. / Pot să vă dau altceva.

Beim Arzt / La doctor

Ich atme schwer. / Respir greu.

Ich habe viel Blut verloren. / Am pierdut mult sânge.

Welche Blutgruppe haben Sie? / Ce grupă de sânge aveți?

Es tut hier weh. / Doare aici.

Heben Sie den Arm hoch. / Ridicați brațul.

Sie brauchen ein Gipsverband. / Aveți nevoie de un bandaj ghipsat.

Sie brauchen eine Radiographie. / Aveți nevoie de o radiografie.

Wir werden Ihnen eine Anästhesie geben. / Vă vom administra un anesteziec.

Ich bin allergisch an ... / Sunt alergic la

Ich leide an Myopie. / Am miopie.

Ich leide an Anblick. / Am prezbitism.

Eine Zahnfüllung ist mir gefallen. / Mi-a căzut o plombă.

die Krankheit / boală

das Fieber / febră

die Kopfschmerzen / durere de cap

die Zahnschmerzen / durere de dinte